CAP#29 AGENDA

SEPTEMBRE 2022

www.ville-agde.fr

Agde - Le Grau d'Agde - Le Cap d'Agde - La Tamarissière

agde Archipel de vie

SOMMAIRE

DÉCOUVERTES - *DISCOVERY*

> Nature & Adena — *pages 1 & 2*
> Pétanque et Jeux Lyonnais — *page 2*
> Découverte du Milieu Marin — *page 2*
> Belvédère de la Criée du Grau d'Agde — *page 3*
> Patrimoine agathois — *pages 3-4 & 5*
> Ateliers & jeux — *pages 5 & 6*
> Expos à découvrir — *pages 7 & 8*
> Activités de plein air — *page 9*
> Les marchés — *page 9*

AGENDA - *DIARY*

> Septembre — *pages 10 > 15*

Direction de la Communication, de l'Animation et de l'Événementiel de la Ville d'Agde
Mairie Mirabel
Rue Alsace Lorraine - CS 20007
34306 Agde Cedex

Maquette : Céline Gautier, Direction Communication, Animation et Événementiel de la Ville d'Agde
Photos, visuels, illustrations :
Direction Communication, Animation et Événementiel de la Ville d'Agde ; Adobe Stock

Une : Cap Rétro
Découvertes : Adena ; Renaud Dupuy de la Grandrive ; Henri Comte ; Cynthia Bernabé - Direction Communication Communauté d'Agglomération Hérault Méditerranée ; Séverine Hugel - Direction des Affaires Culturelles, Emmanuelle Étienne.
Agenda : Laurent Gheysens - Direction Communication, Animation et Événementiel de la Ville d'Agde (Fête des Associations, Journées du collectionneur, Évadés de Brescou) ; Séverine Hugel - Direction des Affaires Culturelles (Festival de Musique Sacrée) ; Céline Gautier - Direction Communication, Animation et Événementiel de la Ville d'Agde (Cox toujours) ; ADEC (Grande Braderie) ; Ministère de la Culture (JEP) ; Cap Rétro ; Maison Les Muses (TAG).

Programme valable au 23/08/2022, sous réserve de modifications ultérieures et animations soumises aux conditions sanitaires en vigueur.
Licences d'entrepreneurs de spectacles
(1-1036567/1-1040671/1-1040674/ 1-1040675/1-1068841
1-1068842/1-1068845/2-1036554/3-1036555)

PROCHAINE ÉDITION LE 1er octobre 2022

Le Cap Agenda est susceptible d'être modifié selon l'évolution de la crise sanitaire.
Nous vous invitons à contacter les organisateurs de chaque animation qui vous informeront des modifications éventuelles.

www.ville-agde.fr

NATURE & **ADENA**

> COUCHER DE SOLEIL **SUR LE BAGNAS**

Profitez de l'ambiance qui règne sur le Bagnas, au crépuscule, moment propice à l'observation des animaux.

Enjoy the atmosphere that reigns over the Bagnas at dusk, a perfect moment to observe fauna.

18h > 21h, jeudis 1er, 8 et 15 septembre

> DÉCOUVERTE **DES OISEAUX DU BAGNAS**

Découvrez la diversité d'oiseaux et les paysages au bord de l'étang du Bagnas.

Discover the birds diversity and the landscapes beside the Bagnas pond.

9h > 12h, samedis 3 et 10 septembre

> LES PIEDS DANS **LA MER**

Découvrez ce qui se cache dans la mer Méditerranée au travers d'une petite pêche à l'épuisette et apprenez à reconnaitre les espèces qui y vivent.

Discover what's hidden in the Mediterranean sea with a little fishing with a landing net, and learn how to recognize the different species.

14h30 > 16h30, mercredis 7 et 21 septembre

> LES PIEDS DANS **LA LAGUNE**

Découvrez ce qui se cache dans la lagune de Thau au travers d'une petite pêche à l'épuisette et apprenez à reconnaitre les espèces qui y vivent.

Discover what's hidden in the Thau lagoon with a little fishing with a landing net, and learn how to recognize the different species.

14h30 > 16h30, mercredi 14 septembre

> LES AILES DE **LA NUIT**

Venez partager un moment convivial et découvrez les êtres extraordinaires qui peuplent le Bagnas quand la nuit tombe.

Enjoy the atmosphere that reigns over the Bagnas at dusk, a perfect moment to observe fauna.

19h30 > 22h30, vendredi 16 septembre

> SUR LES TRACES **DU BAGNAS**

Un voyage dans le temps, de nos jours à l'Antiquité. Une balade pour vous raconter la vie des hommes et leur lien avec la nature.

A journey through time, from our days to Antiquity. A walk to tell you about the lives of men and their link with nature.

19h > 12h, samedi 17 septembre (gratuit)

6 € ; 3 € de 6 à 17 ans ; gratuit - 6 ans. Sur réservation - *Upon registration.* **04 67 01 60 23. www.adena-bagnas.fr**
Maison de la réserve. Domaine du Grand Clavelet. Route de Sète. Agde.

PÉTANQUE &JEU LYONNAIS

Jeu Lyonnais

> BOULODROME **ANDRÉ BONNAUD**

Rencontres amicales. *Friendly competitions.*

Gratuit. Amicale Boule Lyonnaise de la Clape 04 67 26 72 79
9h > 11h30, tous les jours. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

*Pétan*que

> BOULODROME **PIERRE BRANDANI**

Concours animation doublettes et triplettes les mardis en 3 parties.
Friendly competitions in "doublettes" and "triplettes".

2 €. Infos Pétanque Capagathoise du Môle 06 80 23 46 07
14h30, les lundis, mardis, vendredis et dimanches. Place du Môle. Le Cap d'Agde

> BOULODROME **DE LA BOULE DU CAP**

Concours amicaux en doublettes. *Friendly competitions in "doublettes".* **14h30, les mercredis et samedis**
Concours officiels en doublettes féminines. *Women's competitions in "doublettes".* **Samedi 3 septembre, à 14h30**
Concours officiels en triplettes. Competitions in "triplettes". **Mercredi 7 septembre, à 14h30**
Concours officiels en doublettes. Competitions in "doublettes". **Samedi 24 septembre, à 14h30**

2 €. La Boule du Cap 06 61 16 50 29
Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

> BOULODROME DE LA **TAMARISSIÈRE**
Concours animation. *Friendly competitions. Free*

Gratuit. La Boule de la Tamarissière 06 20 79 16 06
16h, les mercredis et vendredis. Rue du Commandant Malet. La Tamarissière

> BOULODROME **TICKY HOLGADO**
Tournois amicaux les 2èmes jeudis du mois. *Friendly competitions.*

2 €. Club de pétanque de l'Avant-Port 04 67 26 38 44 - 06 51 03 25 44

15h. Vieux-Port. Le Cap d'Agde

> BOULODROME DU **FRONT DE MER**
Concours amicaux en doublettes ou triplettes. *Friendly competitions in "doublettes" or "triplettes".*

2 €. Amicale des Boulistes du Front de Mer 07 67 52 17 70
14h, les mercredis et vendredis. Rue Paul Isoir. Le Grau d'Agde

> BOULODROME **GILBERT RAYSSÉGUIER**
Concours animation en doublettes les mardis et en triplettes les jeudis.
Friendly competitions in "doublettes" and "triplettes".

2 €. Les Pétanqueurs Graulens 04 67 21 82 69.
14h30, les mardis et jeudis. Rue des 3 Pins. Le Grau d'Agde

DÉCOUVERTE DU MILIEU MARIN

> LE SENTIER **SOUS-MARIN**

Tous les jours (sauf dimanche et lundi et météo défavorable). Jusqu'au jeudi 15 septembre

Accompagné par un moniteur diplômé, découvrez la faune et la flore des petits fonds marins de l'Aire Marine Protégée de la côte agathoise, en suivant les 5 bouées écologiques sur 400 mètres aller-retour. Dès 8 ans. Possibilité d'effectuer le sentier en autonomie.

Accompanied by a qualified instructor, discover the fauna and flora of the shallow sea beds, following 5 eco-buoys, with their underwater signboards. For 8 years old and over. Upon registration on site or by phone, with loan of flippers, goggles, snorkel, wetsuit and underwater booklet.

15 € avec prêt de palmes, masque, tuba, combinaison de plongée et plaquette sous-marine
12 €/pers. pour les groupes à partir de 5 personnes. Sur inscription sur place ou au 06 79 46 78 31
Départ : 9h15, 10h45, 13h30 et 15h. La Plagette. Rue de l'Estacade.
Le Cap d'Agde

BELVÉDÈRE de la **CRIÉE** du GRAU D'AGDE

> LES COULISSES **DE LA PÊCHE**

Envie d'étoffer vos connaissances sur le milieu de la pêche ? La flottille de bateaux, les techniques de pêche et les espèces de poissons n'auront plus de secrets pour vous.

Fishing boats, fishing techniques and fishes species will no longer have secrets for you. You will know everything about fisherman activities.

10h > 11h30, du lundi au vendredi

> LA VENTE **AUX ENCHÈRES À LA CRIÉE**

Soyez indiscrets et suivez le circuit du poisson dès sa débarque jusqu'à son expédition. Observez la vente aux enchères, moment incontournable de la visite.

Be indiscreet and follow the fish circuit from its landing to its sending. Thereafter, attend a live sale of the sea products.

15h > 16h30, du lundi au vendredi

> VISITE SPÉCIALE CONCERNANT **LE THON ROUGE**

Partez à la découverte de l'espèce emblématique de la mer Méditerranée, de ses différentes techniques de capture et de ses majestueux bateaux de pêche.

Discover the emblematic species of the Mediterranean Sea, the red tuna, its different catching techniques and its majestic fishing boats.

10h > 11h30, mardi 20 septembre

> BALADE GUIDÉE LE LONG DE L'HÉRAULT : **DU PHARE À LA CRIÉE**

Une balade commentée le long de l'embouchure de l'Hérault. Du Phare jusqu'à la Criée, assistez au retour des chalutiers de la Criée du Grau d'Agde.

A guided walk along the mouth of the Hérault. From the lighthouse to the auction, watch the return of the trawlers from the Grau d'Agde auction.

14h30 > 16h, mercredi 21 septembre

Réservation obligatoire - *Upon registration* **06 16 07 09 62**
7 € ; 6 € de 6 à 12 ans ; gratuit - de 6 ans.
lebelvedere.agde@gmail.com
43 quai Commandant Méric. Le Grau d'Agde

PATRIMOINE **AGATHOIS**

> VISITE DE LA CITÉ D'**AGDE ET DES BOURGS**

Au détour des nombreuses rues et placettes, découvrez le patrimoine de cette cité construite en pierre basaltique. De nombreuses ruelles et bâtis témoignent d'un passé florissant, de quartiers emblématiques et d'une architecture spécifique de caractère telle la cathédrale fortifiée du XIIème siècle.

In the many streets and squares, discover the heritage of this city built in basalt stone. Many alleys and buildings testify to a flourishing past, emblematic districts and specific architecture of character such as the 12th century fortified cathedral.

8 € ; 3 € (8-12 ans). Sur rendez-vous : 06 03 06 34 60. Cœur de Ville. Agde

> **PATRIMOINE,** MÉTIERS D'ART ET MUSÉE AGATHOIS "VISITE À TROIS VOIX"

En compagnie de deux guides passionnés, explorez Agde, la Perle Noire au riche patrimoine. Découvrez l'exposition "L'envol" et partez à la rencontre des artistes du Site des Métiers d'Art. La dernière partie de la visite se déroulera au Musée Agathois où vous découvrirez le fastueux mobilier Art nouveau du château Laurens et les ravissantes parures des Belles Agathoises.

In the company of two passionate guides, explore Agde, the Black Pearl with a rich heritage. Discover the exhibition "L'envol" and meet the artists of the Site des Métiers d'Art. The last part of the visit takes place at the Agathois Museum where you will discover the sumptuous Art Nouveau furniture of the Laurens chateau and the lovely ornaments of the Belles Agathoises. Free. Upon registration

Gratuit. Sur réservation 04 67 26 94 12
16h, les mardis, jusqu'au 13 septembre. Place de la Belle Agathoise. Agde

> VISITE DU **BUNKER-INFIRMERIE 638**

Découvrez ce bunker-infirmerie de type 638, de 200 m² avec ses spécificités de défense.

Discovery of the 200m² of the 638 type bunker-infirmary with its special defense systems. Free

9h30 > 12h, les samedis.

Samedi 17 et dimanche 18 septembre, 9h30 > 18h : visites et reconstitution d'un campement militaire aux abords, avec costumes d'époque et véhicules militaires. Passage de Cap Rétro, samedi à 10h30.

Reconstruction of military camp with costumes and military vehicles. Free

Gratuit. Association Agde Histoire 39-45 : 06 22 60 51 83
Camping de la Tamarissière (à côté du château d'eau).

> VISITE D'AGDE **EN CANOË**

Remontez l'histoire au fil de l'eau avec cette visite commentée en canoë.

Take a trip back in time with this guided canoe tour. Upon registration.

15 €. Sur réservation auprès de Cap Nature 07 67 00 16 36
10h > 11h30, les samedis. (selon météo). Départ : quai Commandant Mages. Agde

> **VISITES** GUIDÉES

• Les secrets de la ville d'Agde

Traversez les siècles et découvrez l'âme de cette cité portuaire, la richesse du passé, les trésors du patrimoine de la Perle Noire. Si vous êtes bien attentifs, marins, évêques et consuls vous chuchoteront leurs secrets.

Travel through the centuries and discover the soul of this port city, the richness of the past, the treasures of the Black Pearl heritage. If you pay close attention, sailors, bishops and consuls will whisper their secrets to you.

10h, les mardis. Départ : Office de Tourisme. Place de la Belle Agathoise. Agde

• L'aventure de la création du Cap d'Agde

Au pied d'un volcan et devant la mer Méditerranée, visite guidée de cette station balnéaire, aux bâtiments et aménagements uniques, labellisée architecture du XXème siècle, découvrez les ambitions de Richelieu et l'histoire du Fort de Brescou.

Next to the volcano and in front of the Mediterranean sea, seaside resort's guided tour, with its unique buildings and facilities, labeled 20th century architecture, discover Richelieu's ambitions and the Fort de Brescou's history.

10h, les mercredis - Départ : Capitainerie. Rue de la Capitainerie. Le Cap d'Agde

• Notre-Dame de l'Agenouillade

Revivez toutes les étapes des recherches archéologiques menées sur ce site emblématique. De l'apparition de la Vierge à la sépulture du Duc de Montmorency, saurez-vous distinguer les légendes de la véritable Histoire ?

Relive all the stages of archaeological research carried out on this emblematic site. From the apparition of the Virgin to the burial place of the Montmorency Duke, can you distinguish the legends of true history?

15h, les mercredis. Chapelle de l'Agenouillade.
Avenue de Saint-Vincent. Le Grau d'Agde

• **Les bains de mer à la Belle Époque au Grau d'Agde**

Les bains de mer, architecture et mode de vie à l'embouchure de l'Hérault à la fin du XIXème siècle. Découverte des villas "belle époque" du quartier de l'église du Sacré-Cœur et le long des berges du fleuve illustrant les débuts d'un tourisme balnéaire et de villégiature littorale.

Sea bathing, architecture and way of life at the mouth of the Hérault River at the end of the 19th century discovery of the "Belle Epoque" villas, the Sacré-Cœur church district and along the banks of the river illustrating the beginnings of seaside tourism and coastal resorts.

15h, les jeudis. Départ : Maison des Services Publics. 2, quai Antoine Fonquerle. Le Grau d'Agde

• **Agde à contre-courant**

Depuis l'Antiquité, Agde accueille des marins, voyageurs, pèlerins venus de tout le bassin méditerranéen. En remontant le cours du fleuve, l'histoire d'un port ouvrant sur les richesses d'un vaste territoire vous est contée.

Since Antiquity, Agde has welcomed sailors, travelers and pilgrims from all over the Mediterranean basin.Going up the river, you will be told the story of a port opening onto the riches of a vast territory.

10h, les vendredis. Départ : place de la Marine. Agde

Gratuit - Sur réservation - *Free. Upon registration.* **06 45 82 46 14. reservation.capdagde.com**
Prévoir chaussures adaptées. *Suitables shoes required*

> BALUDIK

Téléchargez l'application Baludik et découvrez notre territoire à travers des jeux de piste, des balades sonores et de grandes aventures telles que :

Download the app "Baludik" and discover our territory through paper chases, audible walks and big adventures such as :

• **Jeu de piste "La quête du corsaire du roi"**

1635 - Claude Terrisse, Corsaire du Roi, devient Capitaine de la Marine Royale. Le Corsaire et son équipage ont fêté cette bonne nouvelle toute la nuit. Pendant ce temps, le Pirate barbaresque "Gale des Mers" a dérobé le Trésor de l'évêque Fulcrand de Barres, la Perle Noire, et s'est enfui. Il faut le prendre en chasse. Mais tous les marins dorment, rien n'est prêt.
Saurez-vous aider le corsaire Terrisse à armer son bateau et à réveiller ses hommes ?

1635 - Claude Terrisse, Corsair to the King, becomes Captain of the Royal Navy. Le Corsaire and her crew celebrated this good news all night long. Meanwhile, the Barbary Pirate "Gale des Mers" has stolen Bishop Fulcrand de Barres' treasure, the Black Pearl, and fled. He has to be hunted down.
But all the sailors are sleeping, nothing is ready.
Are you able to help the corsair Terrisse to equip his boat and wake up his men?

• **Jeu de piste "La beauté d'Agathé Tyché"**

Grecs, Romains, Wisigoths, croisés, évêques et consuls, pirates, corsaires et bien d'autres personnages ont laissé des traces pour vous conter la fabuleuse histoire de celle que l'on appelle aujourd'hui "La Perle Noire de la méditerranée". Saurez-vous les retrouver ?

Greeks, Romans, Visigoths, Crusaders, bishops and consuls, pirates, corsairs and many other characters have left traces to tell you the fabulous story of what is now called "The black pearl of the Mediterranean". Can you find them?

· Balade sonore “Agathé Tyché et Arauris pour les sportifs”

La belle Agathé Tyché n'a de cesse depuis des siècles de séduire Arauris, ce fleuve turbulent qui s'écoule jusqu'à la mer, emportant avec lui tous les secrets de la perle noire de la méditerranée. Vous voulez les connaitre ? Courez après eux...
Découvrez son histoire, et parcourez les siècles en suivant le tracé des anciennes processions jusqu'à Notre-Dame de l'Agenouillade. 9 km à pied, à vélo, en trottinette...

The beautiful Agathé Tyché has for centuries seduced Arauris, this turbulent river that flows to the sea, carrying with it all the secrets of the black pearl of the Mediterranean. Do you want to know them? Run after them… Discover its history, and travel through the centuries following the route of the ancient processions to Notre-Dame de l'Agenouillade. 9 km on foot, by bike, by scooter…

· Jeu de piste “Les aventures de Gabi le gabian à la recherche des sardines”

Gabi le gabian adore manger, il aime particulièrement les sardines. Il sait que certains des plus gros poissons sont à côté de la place de la Marine. Mais Gabi est un peu tête en l'air, il ne se souvient plus comment s'y rendre. Aidez Gabi à retrouver son chemin pour qu'il puisse se régaler de son poisson préféré !

Gabi the Gabian loves to eat, he particularly likes sardines. He knows that some of the biggest fish are next to the Place de la Marine. But Gabi is a bit scatterbrained, he doesn't remember how he got there. Help Gabi find his way home so he can feast on his favorite fish!

Gratuit - *Free.* **Infos 06 45 82 46 14 - patrimoinelittoral@capdagde.com**
Prévoir des chaussures adaptées - *Suitables shoes required*

> MUSÉE DE L'ÉPHÈBE

Les visites flash du Musée de l'Ephèbe
Découvrez le Musée de l'Ephèbe en 30 mn !
Un focus à la fois synthétique et détaillé sur une œuvre ou une collection.
Dès 13 ans.

Discover the museum in 30 minutes! A synthetic and detailed focus on a work or a collection
For 13 years old and above. Current admission rate apply.

2,30 €
10h30 et 11h, les vendredis

Sur réservation 04 67 94 69 60
Mas de la Clape. Le Cap d'Agde

ATELIERS & Jeux

Atelier **Photo**

À travers des sorties, l'association "Photo Passion Loisir" vous aide à réussir vos clichés et vous explique, si besoin, le fonctionnement global d'un appareil photo numérique et ses différents modes de prise de vue.

Photo Passion Loisir association helps you to realize your pictures and explain how to use a camera.

Horaires et tarifs, se renseigner 06 83 81 28 17 - www.photo-passion-loisir.fr

Atelier **"Création de bijoux"**

Formatrice, artiste, Géraldine Luttenbacher vous invite à découvrir les différents aspects de la création à travers des modules de stages techniques: création du volume d'un bijou, dessin et recherche par croquis, émail sur cuivre avec création d'un pendentif et sculpture sur cire destinée à la fonte à cire perdue.

Teacher, artist, Geraldine Luttenbacher invites you to discover the different stages of an artistic creation through technical course modules : creation of the volume of a jewel, drawing and research by sketching, enamel on copper with the creation of a pendant and sculpture on wax.

Tarifs et horaires, se renseigner 06 60 97 07 17 - luttenbacher@orange.fr - Atelier Luttenbacher. 1, place Molière. Agde

Atelier **"Coquillage et Herbacées"**

> INITIATION **AQUARELLE**

En fin de journée, nous vous accueillons pour un moment de détente créative sur la plage. Cette initiation à la technique de l'aquarelle, dispensée par deux diplômées d' École d'Arts, réveillera sans doute l'artiste qui sommeille en vous ! Dès 13 ans.

In the evening we welcome you for a moment of relaxation and creation on the beach This initiation to the watercolour's technic, delivered by two graduates of Fines Arts will awaken the artist who sleeps in you! For 13 years old and above.

19h30 > 21h00, les jeudis sur la plage de la Tamarissière

25 € sur inscriptions. Matériel fourni.
Upon registration. Material included.
Infos :06 34 08 32 50

Médiathèque Agathoise

> **RDV** AIDANT CONNECT

Prenez rendez-vous avec un Conseiller Numérique afin de vous aider dans vos démarches administratives en ligne. Ce dispositif de France Connect, dans le cadre de France Relance, permet aux citoyens peu habitués ou débutants dans le monde numérique d'être accompagnés dans leurs démarches sur Internet. Ces rendez-vous sont labellisés et bénéficient d'une garantie de confidentialité.

Make an appointment with a Digital Advisor to help you with your online administrative procedures. This France Connect device, within the framework of France Relance, allows citizens who are new to the digital world to be supported on the Internet.
These meetings are labeled and benefit from a guarantee of confidentiality.

10h > 12h, les mardis, mercredis, jeudis et vendredis matin (sur rendez-vous)
à partir du mardi 13 septembre

> **INITIATIONS NUMÉRIQUES** START'IN M@G

Niveau débutant. Initiation à l'utilisation d'un poste informatique.
For beginners. Learn how to use a computer station.

- Les bases du matériel (les composants d'un pc, Wifi & Bluetooth).
  The basics of the hardware (the components of a computer, Wifi & Bluetooth). **Vendredi 16 septembre**
- Le bureau et les systèmes d'exploitation. *The desktop and operating systems.* **Vendredi 23 septembre**
- La gestion de fichiers numériques. *Digital file management.* **Vendredi 30 septembre**

> **ATELIER** JEUX VIDÉO

Découvrez le jeu vidéo sous un autre angle, ludique et pédagogique avec une sélection établie par les bibliothécaires. À partir de 8 ans.

Discover the video game from another angle, fun and educational with a selection established by the librarians. For 8 years old and above.

14h > 16h, samedi 17 septembre

> **CYCLE DE DÉCOUVERTE** DE L'IMPRESSION 3D

Du logiciel de conception 3D à l'impression elle-même, venez concevoir un objet sur écran et le voir prendre forme en trois dimensions sous vos yeux !

From 3D design software to the printing, come and design an object on the screen and see it take shape in three dimensions right before your eyes!

14h > 16h, les mercredis 21 et 28 septembre

> JEU SUR TABLETTE & SMARTPHONE "JARDIN DES MOTS"

Testez ce nouveau jeu sur tablette ou smartphone. Facile à jouer, "Jardin des mots" est le jeu de lettres parfait pour apprendre en s'amusant, tester sa mémoire. Simple et accessible à tous, vous pourrez enrichir votre vocabulaire, mémoriser de nouveaux mots et améliorer votre orthographe !

Test this new game on tablet or smartphone. Easy to play, "Word Garden" is the perfect word game to learn while having fun, testing your memory. Simple and accessible to all, you can enrich your vocabulary, memorize new words and improve your spelling!

10h30 > 12h, samedi 24 septembre

> INITIATION À LA PHOTO NUMÉRIQUE "ARCHITECTURE ET PATRIMOINE"

Cette initiation sera l'occasion de visiter les monuments du patrimoine agathois et leur mise en valeur. Découvrez votre appareil reflex ou hybride, le rôle des différentes focales ainsi que les possibilités de créations qui s'offrent à vous. Le thème de l'architecture sera abordé à la fois sur le plan technique mais aussi artistique en s'inspirant des plus grands. Du côté du cadrage, le travail sera axé sur les courbes, la symétrie, les reflets, la perspective et tout ce qui peut aider à rendre une image unique. Viendra ensuite le temps du tri des clichés et du post-traitement sur GIMP où vous apprendrez à améliorer, recadrer, embellir et présenter vos images sur un blog ou padlet. À partir de 14 ans.

This initiation will be an opportunity to visit and see the Agde heritage monuments enhanced. Find out more about your reflex or hybrid camera, the role of the different focal lengths as well as the creative possibilities that are available to you. The architectural theme will be approached both tech nically and artistically, drawing inspiration from the greatest. Concerning the composition, the work will focus on curves, symmetry, reflections, perspective and anything that can help make an image unique. Then it will be time to sort the shots and post-processing on GIMP where you will learn how to improve, refocus, embellish and present your images on a blog or padlet.
For 14 years old and above.

14h > 16h, samedi 24 septembre

> JEUX DE SOCIÉTÉ

Animés par Matthieu Métivet pour les parents et les enfants.
Une trentaine de nouveaux jeux différents vous attendent.
Qu'ils soient classiques, d'ambiance ou de stratégie, vous passez un moment convivial. Dixit, Scrabble, Loup-Garou…
À partir de 8 ans

Board games discovery for parents and children.
For 8 years old and above.

14h30 > 16h30, mercredi 28 septembre

Sur inscription - *Upon registration.* **04 67 94 67 00**
Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde

EXPOS À DÉCOUVRIR

Galerie de la Perle Noire

> "L'ENVOL"

Avec les œuvres de Vered Babaï et des ateliers de la Perle Noire
Immense artiste israélienne, Vered la discrète cultive l'émotion dans ses "sculptures de main" organiques, comme dans ses photographies d'oiseaux du quotidien qu'elle nomme "ses visiteurs réguliers".

A great Israeli artist, the discreet Vered cultivates emotion in her organic "sculptures of hands", as in her photographs of birds that see sees everyday that she calls "her regular visitors".

Jusqu'au dimanche 18 septembre

Tous les mardis, à 16h : visite guidée du circuit Patrimoine et Métiers d'Art et de l'exposition. **Jusqu'au 13 septembre. Sur réservation** .

City's and Metiers d'Art's exhbition guided tour

Entrée libre. *Free entrance.* **10h > 12h00 / 14h > 18h, du mardi au samedi**
Infos et réservations Métiers d'Art 04 67 26 94 12 - 6, place Molière. Agde

Îlot Molière

> "ENTRE CIEL ET MER"

Clichés Renaud Dupuy de la Grandrive
Voyage photographique d'Agde à Portiragnes en passant par Vias, une balade en images des paysages, patrimoine naturel et historique, au fil des saisons.

Photographic journey from Agde to Portiragnes via Vias, a stroll in images of landscapes, natural and historical heritage, over the seasons.

Jusqu'au mercredi 2 novembre

Entrée libre, aux horaires d'ouverture de l'Îlot Molière. *Free entrance during the opening time of the Îlot Molière*
Infos Mission Patrimoine Littoral 06 45 82 46 14
Office de Tourisme. Place de la Belle Agathoise. Agde

Espace **Molière**

> "VÉRA MUNDI"

Œuvres d'Emmanuelle Etienne

Son travail, croisant dessin, installations et volume, est conçu en dialogue étroit avec des matériaux complexes, comme la paraffine ou le verre. Ces matériaux fragiles sont dictés à l'artiste par les problématiques qui l'animent autour de la mémoire, du temps, mais également des frontières du visible. Depuis 2002, l'artiste a développé un travail régulier de broderie sur calque, qui a pris pour sujet central la figure du dieu Pan, personnage mythologique qui la hante depuis son enfance en Grèce. En parallèle à la broderie, elle travaille sur le verre. Verre sablé, comme avec "Véra d'or", mais aussi verres soufflés, parfois gravés. Construite à échelle humaine, "Véra d'or" fait partie, comme "Véra, les animaux et la guerre" du cycle de Véra, débuté avec "Véra traversée". Elle obéit au même plan de conception : celui d'une petite maison stylisée à l'extrême avec ses quatre murs et son toit pointu. Pour ce rendez-vous c'est donc tout un monde qu'Emmanuelle Etienne nous donne à voir : "Véra mundi".

His work, intense drawing, installations and volume, is designed in close dialogue with complex materials, such as paraffin or glass. These fragile materials are imposed on the artist by the issues that enliven her, that is memory, time, but also the limits of the visible.Since 2002, the artist has developed a regular work of embroidery on tracing paper, which has taken the figure of the god Pan, a mythological character who has haunted her since her childhood in Greece, as its central subject.
As well as embroidery, she works on glass. Sandblasted glass, as with "Véra d'or", but also blown glass, that is sometimes engraved. Built on a human scale, "Véra d'or" is part, like "Vera, animals and war" of the cycle of Vera, which started with "Vera traversed". It follows the same design plan: that of an extremely stylized little house with its four walls and pointed roof. On this occasion, it is therefore a whole world "Véra mundi" that Emmanuelle Etienne gives us to see.

Jusqu'au samedi 10 septembre

Visite commentée de l'exposition par Emmanuel LATREILLE, Directeur du FRAC OM, le samedi 3 septembre à 16h00, sur réservation auprès de la DAC

Entrée libre. *Free entrance.* **Infos 04 67 32 35 76 - 04 67 94 65 80**
10h > 12h30 et 15h > 19h, tous les jours. Place Molière. Agde

> "ART SACRÉ, ART PROFANE"

Œuvres de Michel Timoléonthos

Découvrez une sélection des œuvres de cet artiste entier, absolu et généreux, disparu prématurément à l'âge de 44 ans et qui a laissé une œuvre foisonnante et puissante, véritable hymne à la joie de vivre et à l'amour. Entre "art sacré" et "art profane", ce rendez-vous sera l'occasion d'apprécier l'élégance d'expression, la pureté du trait et la manière de faire chanter les couleurs d'un artiste qui s'est essayé avec brio et curiosité à toutes les techniques picturales, que ce soit l'huile, l'aquarelle, le pastel ou encore la gravure. Et qui souhaitait simplement "que toutes les choses de (s)a vie soient aussi grandes que (s)on désir de peindre".

Discover a selection of the works of this absolute, perfectionist and generous artist, who passed away prematurely at the age of 44 and who left an abundance of powerful work, a true hymn to the joy of living and to love.

Between "sacred art" and "profane art", this occasion will be an opportunity to appreciate the elegance of expression, the purity of the line and the way of making the colours sing of an artist who has tried with panache and curiosity all pictorial techniques, whether it be oil, watercolour, pastel or engraving. And who simply wished "that all the things in (his) life be as great as his desire to paint".

Vernissage : jeudi 29 septembre, à 18h30
Du vendredi 30 septembre au samedi 5 novembre 2022

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 32 35 76 - 04 67 94 65 80
10h > 12h et 14h > 18h, du mardi au samedi. Place Molière. Agde

---

Musée Agathois **Jules BAUDOU**

> L'ÉTÉ OCCITAN "**LES FÊTES OCCITANES ET LEURS HYBRIDATIONS**"

En partenariat avec le CIRDOC - Institut Occitan de Cultura

Il y a un peu plus de 40 ans paraissait le livre "La Fête en Languedoc" signé par le photographe Charles Camberoque et l'ethnologue Daniel Fabre. Véritable locomotive de tout un mouvement de reviscol autour des rites populaires et des fêtes calendaires, ce livre marquait une étape dans la revitalisation de pratiques séculaires. Carnavals, totems, danses, musiques, rendez-vous populaires et autres feux de la Saint-Jean... Derrière ces cosmogonies multiples et ces moments de communion se découvrent de nombreux emprunts culturels, entre hybridations et réinventions.

A little over 40 years ago, the book "La Fête en Languedoc" was published by photographer Charles Camberoque and ethnologist Daniel Fabre. A veritable locomotive of a whole revival movement around popular rites and calendar festivals, this book marked a stage in the revitalization of secular practices. Carnivals, totems, dances, music, popular gatherings and other bonfires of Saint Jean... Behind these multiple cosmogonies and these moments of communion many cultural borrowings are discovered, between hybridizations and reinventions.

Jusqu'au dimanche 18 septembre

> 8 ÈME ÉDITION DE "L'ART EN COURS" - "VAGUE À L'ÂME"

Œuvres de Romain Ventura

Jeune artiste nîmois, Romain Ventura a d'abord été formé dans une école de cinéma d'animation (l'ESMA) avant de faire un bref passage par l'école des Beaux-Arts de Montpellier. Sa pratique de la peinture s'est, quant à elle, construite de manière autodidacte. Le but de son travail est de révéler les différentes composantes de notre société moderne ainsi que ses changements grâce notamment aux outils de cette même modernité (téléphone portable, ordinateur, etc.).

Romain Ventura a Young artist from Nîmes, was first trained in an animation film school (ESMA) before doing a brief stint at the School of Fine Arts in Montpellier. His way of painting is self-taught. The purpose of his work is to reveal the different components of our modern society as well as its changes thanks in particular to the tools of this same modernity (mobile phone, computer, etc.).

Du dimanche 18 septembre au dimanche 7 mai 2023

Tarif d'entrée en vigueur - *Current admission rates apply.* **Infos 04 67 94 92 54**
10h > 12h30 / 13h30 > 17h30, du mardi au samedi. 5, rue de la Fraternité. Agde

---

Moulin des **Évêques**

> "GRAND **SALON**"

Exposition de peinture des membres de l'association des Artistes Peintres Indépendants Agathois

Infos AAPIA www.peintresagathois.com

10h > 13h / 16h > 19h, du mardi 6 au samedi 17 septembre

> "HOMMAGE À **MICHEL ADGÉ** (1943 - 2022)"

Dans le cadre des 90 ans de l'Escolo dai Sarret, Michel Adgé avait souhaité exposer certaines acquisitions réalisées par l'Escolo sous sa présidence, des volumes rares de sa bibliothèque personnelle, ainsi que des outils et instruments ayant trait au monde viticole et à d'autres métiers.

As part of the 90th anniversary of the Escolo dai Sarret, Michel Adgé wanted to exhibit certain acquisitions made by the Escolo under his presidency, rare volumes from his personal library, as well as tools and instruments relating to the world of wine and other trades.

Vernissage : mercredi 21 septembre à 18h

Infos 04 67 94 92 54 - 06 78 52 64 47

10h > 13h / 15h > 18h30, du mercredi 21 septembre au lundi 3 octobre

---

Entrée libre - *Free entrance.*

Tous les jours sauf le dimanche. Avenue du 8 mai 1945. Agde

Autres **Lieux**

> EXPOSITION DE PHOTOGRAPHIES "**REGARDS CROISÉS**"

Par les photographes Jean-Marie Schwartz et Jean-Claude Ragaru dans le cadre des journées "À la Rencontre".

Entrée libre aux horaires d'ouverture de la MJC. Infos 06 16 11 40 96

MJC. Espace André Malraux. 5 rue Mirabeau. Agde

Du jeudi 8 au mercredi 21 septembre

> LES ARTISTES SOLIDAIRES **AGATHOIS**

Peintures, sculptures et photographies.

Entrée libre. Infos ASAGATH 06 83 25 44 10 - 06 52 47 11 97

18h > minuit, tous les mardis. Jusqu'au mardi 13 septembre. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

> LES ARTISTES PEINTRES INDÉPENDANTS **AGATHOIS**

Exposition de peintures des membres de l'association

Entrée libre. Infos AAPIA www.peintresagathois.com

17h > minuit, tous les jeudis. Jusqu'au jeudi 15 septembre. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

17h > minuit, tous les mercredis. Jusqu'au mercredi 14 septembre.

Front de Mer. Le Grau d'Agde

ACTIVITÉS **DE PLEIN AIR**

> ATELIER **DE SYLVOTHERAPIE AVEC QI-GONG**

La Sylvothérapie ou Shinrin Yoku est une pratique médicale japonaise, dont plusieurs études ont démontré ses bienfaits pour la santé. Marche, exercices respiratoires associés à des mouvements en harmonie avec la nature. Avec Nicolas JB Pinelli, Chercheur, Dr. en sciences.

Forest bathing, Tree Hugging or Shinrin Yoku is a Japanese medical practice demonstrated healthy by many studies. Walking, moves and breathing exercices in harmony with nature. Upon registration

8h30 > 10h, mardi 13 septembre. Mont Saint-Loup. Le Cap d'Agde
10 € ; gratuit enfants accompagnés d'un adulte.
Sur Inscription njbpinelli@hotmail.com / 06 12 18 89 49

> CIRCUIT DE DÉCOUVERTE ENVIRONNEMENTAL **"CAPTAIN GAME"**

En famille ou entre amis, ce circuit original vous fera découvrir le Cap d'Agde autrement avec ses deux parcours ludiques de 3 km. Retrouvez les 12 bornes réparties autour du Port du Cap d'Agde et poinçonnez vos réponses. Les questions permettent de sensibiliser le public à l'environnement marin, tout en alliant balade et jeu.

With family or friends, discover the Cap d'Agde in a different way with its two original, fun 3 km circuits. Find the 12 terminals placed around the port of Cap d'Agde and punch your answers. The questions make it possible to raise public awareness of the marine environment, while combining walks and games.

Gratuit - *Free.* **Infos Capitainerie 04 67 26 00 20**
Carte à récupérer à la Capitainerie, à l'Office de Tourisme ou au Centre Nautique du Cap d'Agde

> DÉTENTE **FAMILY SPA PRIVATIF**

Quoi de mieux pour attaquer la rentrée qu'un moment de détente pour les parents dans le spa pendant que les enfants profitent d'un tour de poney et participent au dressage et aux soins des animaux (poney, alpaga, chèvres grandes oreilles, colombes).
Détendez-vous en famille dans un Tipi et avec votre pique-nique.

What better way to start back to school than a moment of relaxation for parents in the spa while the children enjoy a pony ride and participate in the training and care of the animals (ponies, alpacas, long-eared goats, doves). Relax and picnic with your family in a Tipi.

9h45 > 15h. Tarifs, se renseigner.
Sur réservation 06 15 87 55 14. 280 bis, route de Florensac. Agde

Les **MARCHÉS**

> TOUS LES JOURS Place des Mûriers, **Le Grau d'Agde** - Alimentaire & vestimentaire

> LUNDIS Mail de Rochelongue, **Le Cap d'Agde** - Alimentaire & vestimentaire
Jusqu'au lundi 19 septembre

> MARDIS Vieux-Port, **Le Cap d'Agde** - Alimentaire
Jusqu'au mardi 20 septembre

> MERCREDIS Esplanade Pierre Racine, **Le Cap d'Agde** - Alimentaire
Jusqu'au mercredi 21 septembre

> JEUDIS Sur la Promenade, **Agde** - Alimentaire & vestimentaire
Front de Mer, **Le Grau d'Agde** - Alimentaire & vestimentaire
Jusqu'au jeudi 22 septembre

> VENDREDIS Place du Môle, **Le Cap d'Agde** - Alimentaire & vestimentaire
Jusqu'au vendredi 23 septembre

> SAMEDIS Parking du Gévaudan, **Le Cap d'Agde** - Alimentaire & vestimentaire
Jusqu'au samedi 24 septembre

> DIMANCHES Sur la Promenade, **Agde** - Alimentaire & vestimentaire
Jusqu'au dimanche 25 septembre
Place du Môle, **Le Cap d'Agde** - Alimentaire
Jusqu'au dimanche 18 septembre

SEPTEMBRE

JUSQU'AU DIMANCHE 4 SEPTEMBRE

> Brescoudos Bike Week

33ème édition de ce rassemblement de plusieurs centaines de motos Harley Davidson et Goldwin venues de toute la France mais aussi d'Europe.

33rd gathering of several hundreds of Harley Davidson and Goldwing motorbikes, which have come from throughout France and Europe.

Jeudi 1er septembre

8h > 8h15 : regroupement des motos sur le parking d'Hyper U Agde, et départ de la balade en direction de Creissan, Narbonne plage et Bessan.

Meeting point on Hyper U's car park in Agde and departure towards Creissan, Narbonne plage and Bessan.

Vendredi 2 septembre

9h > 11h15 : exposition des motos sur le parking Hyper U Agde, et départ de la balade en direction de Narbonne, Maraussan et Servian.

Motorbikes' exhibition on Hyper U's car park in Agde and departure towards Narbonne, Maraussan and Servian.

Samedi 3 septembre

9h > 11h30 : exposition des motos. *Motorbikes' exhibition.*

Place Terrisse au Cap d'Agde, et départ de la balade en direction de Béziers. *Departure towards Béziers*

17h30 : exposition des motos. *Motorbikes' exhibition.*
Quai Saint-Martin. Le Cap d'Agde

18h30 : exposition des plus beaux véhicules et **inauguration du buste du père Guy Gilbert.** *Motorbikes' exhibition.*

Parvis du Palais des Congrès. Rond-point du Carré d'As. Le Cap d'Agde

21h : spectacle en immersion "Toi ma gueule, hommage au taulier". 1ère partie : chanson française avec Jolie Môme.

Show in immersion "Toi ma gueule, hommage au taulier". 1st part : french song with Jolie Môme.
Gratuit. Arènes. Mas de la Clape. Le Cap d'Agde

Dimanche 4 septembre

9h > 12h : exposition des motos. *Motorbikes' exhibition.*
Devant le Casino Barrière. Rond-point Carré d'As. Le Cap d'Agde.

10h : célébration de la messe par les pères Yannick Casajus et Guy Gilbert. *Celebration of mass.*
Église Saint-Benoit. Mas de la Clape. Le Cap d'Agde

11h : bénédiction des motos par les pères Yannick Casajus et Guy Gilbert. *Blessing of the motorbikes.*
Devant le Casino Barrière. Le Cap d'Agde

12h : départ en balade pour Sète. *Departure towards Sète*
Gratuit pour les spectateurs. Infos www.brescoudos.com

VENDREDI 2 SEPTEMBRE

> Présentation de la Saison Culturelle

The cultural season's presentation. Free entrance

Entrée libre.
Infos Direction des Affaires Culturelles 04 67 94 65 80
18h30. Palais des Congrès Cap d'Agde Méditerranée.
Rond-point du Carré d'As. Le Cap d'Agde

> "Enjoy", Pop, rock et jazz version acoustique

Gratuit - *Free.*
Infos www.facebook.com/agdecomitedesfetes
21h30. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

SAMEDI 3 SEPTEMBRE

> Fête des Associations

Profitez de cette journée pour découvrir le panel d'activités que proposent les associations de la commune dans une ambiance de fête.

Take advantage of this day to find out about the range of activities offered by the city's associations.

Entrée libre. Infos 04 67 94 60 00
10h > 17h. La Promenade. Agde

SAMEDI 3 SEPTEMBRE

> L'École de Musique fait sa rentrée

C'est la rentrée ! Profitez de cette journée pour faire vos inscriptions à l'École Municipale de Musique

Entrée libre. Infos 04 67 000 600
13h30 > 15h. Palais des Sports.
Boulevard des Hellènes. Agde

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - *Free entrance.* **Infos 04 67 26 82 82**
20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As.
Le Cap d'Agde

DIMANCHE 4 SEPTEMBRE

> Régate de minuit

Visible des Falaises.

Sailing regatta, visible from cliffs Falaises.
Free for spectators

Gratuit pour les spectateurs. Infos www.soracagde.com
Départ : samedi, 19h. Arrivée : dimanche, 8h
Centre Nautique. Av. du Passeur Challiès.
Le Cap d'Agde

> Matinée portes ouvertes à la Cité de l'Eau

Au programme, cours découverte d'Aquafitness et 1h de spa offert.

9h45 > 10h15 : Aqua-Tonic et Sophr'eau
10h30 > 11h : Zumb'Aquatique
11h15 > 11h45 : Intense Aqua-Training
12h > 12h30 : Aqua Jump.

Aquafitness courses and 1h spa offered.

Sur réservation 04 67 35 32 00
Centre Aquatique de l'Archipel.
Chemin de Notre-Dame à Saint-Martin. Agde

MARDI 6 SEPTEMBRE

> Foire aux produits du terroir

Exposition-vente des artisans et producteurs du Parc Régional du Haut-Languedoc et des Pays d'Agde avec notamment du vin, des olives, du miel, des fromages, de la céramique, des bijoux, des tissus, du verre...

Haut-Languedoc producers and craftmen's produce fair with wine, olives, honey, cheeses, potery, glassmaker... Free entrance

Entrée libre. Infos artterroir@gmail.com
8h > 15h. Esplanade Pierre Racine.
Le Cap d'Agde

MERCREDI 7 SEPTEMBRE

> Matinée portes ouvertes enfants à la Cité de l'Eau

Au programme, cours découverte de natation des poissons et des dauphins

Sur réservation 04 67 35 32 00
À partir de 9h. Centre Aquatique de l'Archipel.
Chemin de Notre-Dame à Saint-Martin. Agde

JEUDI 8 SEPTEMBRE

> Dîner animé

Apéritif et vins inclus. Inscriptions les 4 et 5 septembre de 18h à 20h au boulodrome La Tortue sur l'Île des Pêcheurs.

Aperitif and wines included. Registration on the 4th and the 5th of september at the pétanque pitch.

27 € ; 23 € adhérent.
Infos Association de l'Île des Pêcheurs 06 21 79 19 80
19h30. Restaurant Le Floride. Île des Pêcheurs.
Le Cap d'Agde

DU JEUDI 8 AU SAMEDI 10 SEPTEMBRE

> Festival "À la Rencontre"

Découverte de la culture gitane autour de conférences, visites, exposition, musique et danse.

Gypsie's culture discovery with conference, guided tours, art exhibition, music and dance.

Du jeudi 8 au mercredi 21 septembre

Exposition de photographies "Regards Croisés"
par les photographes Jean-Marie Schwartz et Jean-Claude Ragaru.
MJC. Espace André Malraux. 5 rue Mirabeau.
Agde

Jeudi 8 septembre

18h > 21h : vernissage de l'exposition "Regards Croisés" accompagné d'un apéritif musical aux sonorités de jazz manouche avec "Divano Dromensa".

"Crossed looks" exhibition's opening opening accompanied by a musical aperitif with "Divano Dromensa", gypsy jazz.

MJC. Espace André Malraux. 5 rue Mirabeau. Agde

Vendredi 9 septembre

14h > 16h : visite du Cœur de Ville "Itinéraire nomade"

Un voyage à travers le temps et l'histoire avec cette déambulation théâtralisée de la Cie "Les Ballufff's" accompagnée par le guide conférencier Arnaud Sanguy.

"Nomad itinerary" that guided tour. A journey through time and history with this theatrical wandering of the company "Les Ballufff's" accompanied by the guide speaker Arnaud Sanguy

Sur réservation 06 45 82 46 14
Départ devant l'Office de Tourisme.
Place de la Belle Agathoise. Agde

18h30 > 20h : projection du film "Quand je serai grand, je serai flamenco" suivie d'un débat en présence du réalisateur Jacques Thouvenot et Thierry Patrac. Dans ce documentaire, les gitans du sud de la France se livrent pour la première fois sans concession.

Showing of the film "When I grow up, I will be flamenco" followed by a debate in the presence of director Jacques Thouvenot and Thierry Patrac. In this documentary, the gypsies of the south of France confide for the first time without concession.

Sur réservation 04 67 94 67 00
Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde

Samedi 10 septembre

10h > 12h : visite du Cœur de Ville "Itinéraire nomade"

Un voyage à travers le temps et l'histoire avec cette déambulation théâtralisée de la Cie "Les Ballufff's" accompagnée par le guide conférencier Arnaud Sanguy.

"Nomad itinerary" that guided tour. A journey through time and history with this theatrical wandering of the company "Les Ballufff's" accompanied by the guide speaker Arnaud Sanguy

Sur réservation 06 45 82 46 14
Départ devant l'Office de Tourisme.
Place de la Belle Agathoise. Agde

18h30 : voyage poétique en compagnie de Françoise Mingot Tauran (éditrice), Miguel Dufour (écrivain).

Poetical trip with Françoise Mingot Tauran (editor), Miguel Dufour (writter).

Sur réservation 04 67 94 67 00
Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde

20h30 : soirée de clôture avec spectacle de danse du groupe "Estrella Flamenca" suivi d'un concert avec "Kiko et le Gypsyland".

Closing evening with dance show with the Cie "Estrella Flamenca" and a concert with "Kiko et le Gypsyland"

Salle des Fêtes. 4 rue Brescou. Agde

Gratuit - *Free. Upon registration.*
Infos et réservations 06 16 11 40 96. Agde

DU VENDREDI 9 AU DIMANCHE 11 SEPTEMBRE

> 1er Festival de Musique Sacrée

Nouveau rendez-vous musical de la vie culturelle d'Agde mettant en valeur un patrimoine architectural et religieux, tout en s'inscrivant dans la vie de la cité à travers des ateliers et des animations pour tous.

New musical meeting about the cultural life of Agde highlighting an architectural and religious heritage, while being part of the life of the city through workshops and events for all.

Vendredi 9 septembre, à 20h30

"Ave Maria, oui mais lequel ?". Avec l' Ensemble vocal "La Sportelle" accompagné par Emmeran Rollin à l'orgue, sous la direction musicale et artistique de Laetitia Corcelle. Voyage à travers les siècles à bord d'un grand texte : l'Ave Maria. (L'ensemble la Sportelle est soutenu par la DRAC Occitanie, la Région Occitanie et la Caisse des dépôts Occitanie.)

Travel through the centuries aboard a great text: the Ave Maria. (The Sportelle ensemble is supported by the DRAC Occitanie, the Occitanie Region and the Caisse des dépôts Occitanie.)

Samedi 10 septembre, à 20h30

"Ad te clamamus". Avec l'Ensemble vocal "Allégories" accompagné par Vincent Berthier de Lioncourt à l'orgue, sous la direction musicale de Stefano Bernabovi. Un programme qui explore la richesse du chant marial à travers les âges, de la musique ancienne (Caldara, Bouzignac, Aichinger aux romantiques et modernes (Franck, Britten, Ropartz). Le Stabat Mater de Caldara est une œuvre inspirée, de toute beauté.

A program that explores the richness of Marian singing through the ages, from early music (Caldara, Bouzignac, Aichinger) to romantic and modern (Franck, Britten, Ropartz). Caldara's Stabat Mater is an inspired work of great beauty.

Dimanche 11 septembre, à 17h

"Divine liturgie de rite byzantin ukrainien"

Avec le Chœur ukrainien Saint-Volodymyr le Grand, sous la direction de Lessya Mykytyn. Le Chœur ukrainien Saint Volodymyr le Grand a été créé en 1952, afin d'accompagner la Divine Liturgie de rite byzantin ukrainien à la cathédrale ukrainienne de Paris. Il se produit depuis dans les plus grandes salles.

As part of the National Fight against Illiteracy Day, the MAG has organised a meeting with Stephen Bertrand about the film "At the foot of the letter", by Marianne Bressy. With the St. Volodymyr the Great Ukrainian Choir, conducted by Lessya Mykytyn The Saint. Volodymyr the Great Ukrainian Choir was created in 1952 to accompany the Ukrainian Byzantine Rite Divine Liturgy at the Ukrainian Cathedral in Paris. It has since performed in the biggest venues.

18 € ; 15 € prévente et tarif réduit ; 30 € pass 3 concerts
Billetterie sur www.festivaldemusiquesacree-agde.com et sur place, une heure avant le concert.
Infos Agde Musica 06 11 95 54 41
Place Notre-Dame du Grau et l'Agenouillade. Le Grau d'Agde

SAMEDI 10 SEPTEMBRE

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - *Free entrance*. **Infos 04 67 26 82 82**
20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As.
Le Cap d'Agde

SAMEDI 10 ET DIMANCHE 11 SEPTEMBRE

> 29ème Meeting Cox toujours

Propriétaires, restaurateurs, acheteurs et amateurs de la VW sont de véritables passionnés qui aiment à se retrouver pour partager leur engouement.

Owners, restorers, buyers and lovers of the VW are real enthusiasts who love to get together to share their passion.

Samedi 10 septembre

8h > 12h30 : exposition des véhicules. *Vehicles exhibition*
Espace Grand Cap, Agde et parking Richelieu Est.
Île des Loisirs, Le Cap d'Agde

15h > 17h30 : exposition des véhicules et animations.
Vehicles exhibition and entertainment
Parking Richelieu Est / Île des Loisirs. Le Cap d'Agde

18h30 : balade sur la commune d'Agde puis direction **Vieux-Port. Le Cap d'Agde.**
Ride through Agde and then to Vieux-Port.

20h30 : exposition des véhicules, soirée "Les Îles", déguisements et véhicules décorés, concert.
Vehicles exhibition, concert, costumes and entertainment
Parking Richelieu Est / Île des Loisirs. Le Cap d'Agde

Dimanche 11 septembre

9h : balade en direction de Pomérols. *Ride to Pomérols*

13h > 17h30 : exposition des véhicules, défilé et remise des prix. *Vehicles exhibition, lotery, awards ceremony*
Parking Richelieu Est / Île des Loisirs. Le Cap d'Agde

Gratuit pour les spectateurs - *Free for spectators.*
Club Cox Toujours 06 62 87 99 09

SAMEDI 10 & DIMANCHE 11 SEPTEMBRE

> La Grande Braderie

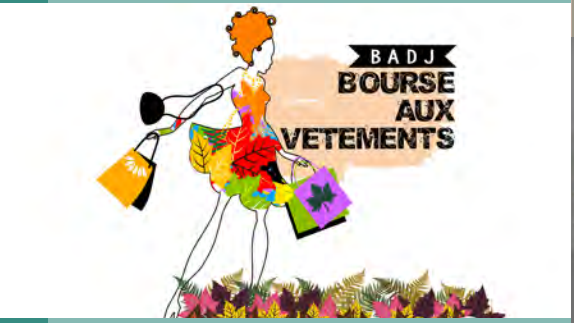
Un week-end entièrement dédié au shopping avec plus de 130 boutiques qui proposent leurs démarques dans une ambiance conviviale. Alors n'attendez plus pour dénicher la bonne affaire !

A weekend entirely devoted to shopping with more than 130 shops holding sales in a friendly atmosphere. So, don't wait, come and grab a bargain !

Entrée libre. Organisée par l'ADEC
9h > 20h. Quais du Centre-Port.
Le Cap d'Agde

DU LUNDI 12
AU VENDREDI 16 SEPTEMBRE

> Bourse aux vêtements hiver - Enfants



De la naissance à 12 ans, accessoires bébé...
Stock exchange of winter children clothes sale, until 12 years old. Free entrance

Dépôts - *Déposit* : lundi, sur rendez-vous
Ventes - *Sale* : mardi, 14h > 18h, mercredi, 9h > 18h
Remboursement et remise des invendus - *Reimbursement* : vendredi, 13h > 16h

Entrée libre. Infos Association BADJ 06 04 52 17 62
Salle des Fêtes. Rue Brescou. Agde

MARDI 13 SEPTEMBRE

> Foire aux produits du terroir

Exposition-vente des artisans et producteurs du Parc Régional du Haut-Languedoc et des Pays d'Agde avec notamment du vin, des olives, du miel, des fromages, de la céramique, des bijoux, des tissus, du verre...

Haut-Languedoc producers and craftmen's produce fair with wine, olives, honey, cheeses, potery, glassmaker... Free entrance

Entrée libre. Infos artterroir@gmail.com
8h > 15h. Esplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde

JEUDI 15 SEPTEMBRE

> Rencontre "L'illettrisme, on en parle ?"

Dans le cadre des Journées nationales de lutte contre l'illettrisme, la MAG vous propose une rencontre avec Stephen Bertrand autour du film "Au pied de la lettre", de Marianne Bressy. *Upon registration. Free*

As part of the National Fight against Illiteracy Day, the MAG has organised a meeting with Stephen Bertrand about the film "At the foot of the letter", by Marianne Bressy.

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 67 00
18h. Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde

DU JEUDI 15
AU DIMANCHE 18 SEPTEMBRE

> Journées Européennes du Patrimoine "Patrimoine durable"

Jeudi 15 et vendredi 16 septembre

• Visite découverte "Des trésors dans vos archives : du parchemin au fichier numérique"
Le service des Archives municipales vous propose un voyage dans le temps, depuis le 12ème siècle, avec la présentation de nombreux documents précieux et originaux.

The Municipal Archives service offers you a journey through time, from the 12th century, with the presentation of many precious and original documents.

Gratuit. Sur réservation auprès des Archives Municipales 04 67 94 60 80
10h30 et 14h30. Archives Municipales. Rue Alsace Lorraine. Agde

Vendredi 16 septembre

• "Inauguration de la salle de l'Éphèbe"
La Direction des Musées et du Patrimoine est heureuse de vous dévoiler la nouvelle salle de l'Éphèbe. Après 2 ans de travaux, cet espace connait une nouvelle muséographie, qui fait la part belle aux textes aérés, à l'iconographie et à la couleur. De nouvelles collections sont désormais visibles (Agde grecque, la nécropole du Peyrou, le site de Montpénèdre et les objets du creusement du port du Cap) tandis que les bronzes de Rochelongue sont mis en valeur dans un nouvel écrin.

"Inauguration of the Ephebe room" The Department of Museums and Heritage is pleased to unveil the new Éphèbe room. After 2 years of work, this room shows a new museography, which gives pride of place to airy texts, iconography and colour. New collections are now visible (Greek Agde, the necropolis of Peyrou, the site of Montpénèdre and the digging tools from the Cap port) while the bronzes of Rochelongue are displayed in new showcases. Free entrance

Entrée libre. Infos 04 67 94 69 60
18h. Musée de l'Éphèbe. Mas de la Clape. Le Cap d'Agde

Samedi 17 septembre

• Découverte "Sur le chemin des pèlerins"
En passant par Saint-Sever, découvrez le parcours des pèlerins au XVIIème siècle à travers le chemin des Capelettes jusqu'au très renommé lieu "Notre-Dame de l'Agenouillade". Le midi prévoir un pique-nique sorti du sac pour continuer l'après-midi avec la visite de l'église et du site. Le retour se fera également à pied mais en autonomie. Prévoir chapeau, eau en fonction de la météo et chaussures de marche (8 km de marche aller-retour)

Passing through Saint-Sever, discover the 17th century pilgrims route along the Chemin des Capelettes to the very famous place "Notre-Dame de l'Agenouillade". Bring a picnic in order to continue with the visit of the church and the site in the afternoon. The return will also be on foot but in autonomy. Don't forget a hat, water depending on the weather and walking shoes (8km walk round trip) Free. Upon registration

Gratuit. Sur réservation 06 45 82 46 14
Départ 9h : Office de Tourisme. Place de la Belle Agathoise. Agde

• Sur les traces du Bagnas
Un voyage dans le temps, de nos jours à l'Antiquité. Une balade pour vous raconter la vie des hommes et leur lien avec la nature.

A journey through time, from our days to Antiquity. A walk to tell you about the lives of men and their link with nature. Free. Upon registration

Gratuit. Infos et réservation 04 67 01 60 23
9h > 12h. Domaine du Grand Clavelet, Route de Sète. Agde

• 8ème édition de " L'Art en cours" avec Romain Ventura
Dans la cour intérieure de l'Hôtel, la cour des potiers, le Musée agathois invite un artiste à réaliser trois grandes peintures en direct devant le public. "L'Art en cours" est un moment privilégié pour regarder un artiste au travail et échanger avec lui. Le jeune artiste nîmois, Romain Ventura, est l'invité de cette 8ème édition. Le but de son travail est de révéler les différentes composantes de notre société moderne ainsi que ses changements grâce notamment aux outils de cette même modernité (téléphone portable, ordinateur, etc.).

In the inner courtyard of the Hotel, the potters' courtyard, the Agde Museum has invited an artist to produce three large paintings live in front of the public. "Art in progress" is a privileged moment to watch and talk with an artist at work. Romain Ventura a young artist from Nîmes, is the guest of this 8th edition. The purpose of his work is to reveal the different components of our modern society as well as its changes thanks in particular to the tools of this same modernity (mobile phone, computer, etc.) Free entrance

Gratuit. Infos 04 67 94 92 54
10h > 12h30 - 13h30 > 17h30.
Musée Agathois. 5, rue de la Fraternité. Agde

• "Chants, costumes et traditions du patrimoine agathois"
Avec l'ensemble vocal Mélopoïa, l'Escolo dai Sarret, la confrérie du Saint-Christ. Au programme, de courtes présentations sur les costumes (avec la participation des "Belles Agathoises"), le Saint-Christ (œuvre sculpturale de Michel-Ange), les orgues Pouget, les grandes étapes de construction de l'église, le tout ponctué par des chants agathois (œuvres musicales écrites et mises en musique par des personnalités de la ville d'Agde).

On the program, short presentations of the costumes (with the participation of the "Belles Agathoises"), the Holy Christ (sculptural work by Michelangelo), the Pouget organs, the major stages of construction of the church, all punctuated by Agde songs (musical works written and set to music by personalities from the city of Agde).

Gratuit. Infos Mélopoïa 06 81 15 69 29 - 06 61 23 75 15
11h. Église Saint-Sever. Rue Saint-Sever. Agde

• Conférence "Napoléon et Agde.
De l'Italie à la chute de l'Aigle, 1797-1815".
Avec Dennis Lamaison, docteur en histoire, responsable des fonds historiques aux Archives Municipales d'Agde. Comment les Agathois ont-ils traversé la période napoléonienne ? L'histoire d'une période mouvementée, à travers les archives de la ville.

How did the Agathois get through the Napoleonic period? The city's archives reveal the story of this turbulent period, Free. Upon registration

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 69 60
17h. Musée de l'Ephèbe. Mas de la Clape. Le Cap d'Agde

Samedi 17 et dimanche 18 septembre

• Ouverture des Musées d'Agde
Gratuit. 10h > 12h30 - 13h30 > 17h30. Agde et Le Cap d'Agde

• Visite du bunker-infirmerie 638
Découverte du bunker-infirmerie de type 638, à l'extérieur, reconstitution de camps militaires en tenues d'époque avec matériel de guerre et véhicules militaires de la Seconde Guerre mondiale.

Discovery of the 100m² of the 638 type bunker-infirmary, reconstruction of military camp with costumes, military vehicles. Free

Gratuit. Infos Agde Histoire 39-45 : 06 22 60 51 83
9h30 > 18h. Camping de la Tama (à côté du château d'eau). La Tamarissière

• Visites commentées des collections
Découvrez ou redécouvrez les différentes thématiques des musées de la commune ! Les collections permanentes, la nouvelle scénographie de la salle de l'Éphèbe et de la protohistoire ainsi que l'exposition temporaire au Musée Agathois autour des fêtes occitanes "Las Fèstas occitanas e lors ibridacions" proposée par l'Institut Occitan de Cultura.

Discover or rediscover the different themes of the town's museums! The permanent collections, the new scenography of the Ephebe and protohistory room as well as the temporary exhibition at the Agathois Museum on the Occitan festivals "Las Fèstas occitanas e quand ibridacions" proposed by the Occitan Institute of Cultura.
Free. Registration recommended

Gratuit. Réservation conseillée 04 67 94 69 60 - 04 67 94 92 54
10h30, 14h et 16h. Musée de l'Ephèbe. Mas de la Clape.
Le Cap d'Agde et Musée Agathois. 5, rue de la Fraternité. Agde

Dimanche 18 septembre

• **Visite guidée "Agde et son patrimoine durable".**
Au cours de cette visite le guide conférencier d'Agde vous présentera des bâtiments qui ont réussi à traverser les siècles contre vents et marées. Une rencontre impromptue vous attendra à l'arrivée avec Splatch !

"Agde and its sustainable heritage" During this visit, the lecturer from Agde will present buildings that have survived the centuries against winds and tides. An impromptu encounter will await you upon arrival with Splatch! Free. Upon registration

Gratuit. Sur réservation 06 45 82 46 14
10h et 15h. Départ : Office de tourisme.
Place de la Belle Agathoise. Agde

• **Conférences et visites commentées "Les visites éclairantes"**
Avec Pauline Garcia et Dominic Vallières.
Conférence de 30 mn sur un sujet en lien avec les collections, suivie ou précédée d'une visite commentée de 20 mn devant les œuvres en question, dans les salles du Musée.
Pauline Garcia évoquera la collection protohistorique du site de Montpénèdre tandis que Dominic Vallières traitera des boulets de catapultes conçus à Agde.

30 minutes conference on a subject related to the collections, followed or preceded by a 20 minutes guided tour of the works in question, in the rooms of the Museum. Pauline Garcia will discuss the protohistoric collection of the Montpénèdre site, while Dominic Vallières will talk about the catapults balls designed in Agde.
Free. Registration recommended

Entrée libre. Réservation conseillée 04 67 94 69 60
14h. Musée de l'Éphèbe. Mas de la Clape. Le Cap d'Agde
Gratuit - www.ville-agde.fr
Agde - Le Cap d'Agde - Le Grau d'Agde - La Tamarissière

VENDREDI 16 SEPTEMBRE

> Grand bal des vendanges

fêtez la fin des vendanges au son de Castanha é Vinovèl et de leur mélodie régionale.
Initiation à la danse Occitane à partir de 19h
Buvette et petite restauration sur place.

Entrée 5 €, gratuit pour les enfants - 20h.Théâtre de Marseillan
Infos : La Calendreta Dagtenca - 06 67 00 16 4

DU VENDREDI 16 AU DIMANCHE 18 SEPTEMBRE

> Cap Rétro

Autos et motos se réunissent le temps d'un week-end avec des collectionneurs venant de toute l'Europe avec, cette année, la présence exceptionnelle de véhicules de secours.

Cars and motorbikes gather together during the weekend with collectors from all over Europe, with, this year, the emergency vehicles' extraordinary participation.

Vendredi 16 septembre

12h > 14h : arrivée et exposition des véhicules. *Vehicles' exhibition.*
Esplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde

14h30 > 16h : défilé des véhicules. *Vehicles' parade.*
Le Cap d'Agde

16h > 17h : exposition des véhicules. *Vehicles' exhibition.*
La Grande Conque. Le Cap d'Agde

17h : départ en direction du **Vieux-Port.**
Parade's departure in direction of Vieux-Port. **Le Cap d'Agde**

17h30 > 19h : exposition des véhicules devant le thon Club.
Vehicles' exhibition. **Le Cap d'Agde**

19h : départ de la parade en direction du quartier du Môle.
Parade's departure in direction of The Môle. **Le Cap d'Agde**

19h30 > 22 h : exposition des véhicules. *Vehicles' exhibition.*
Le Môle. Le Cap d'Agde

Samedi 17 septembre

10h > 23h : village exposants. *Exhibitor's village.*
Esplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde

9h > 10h : exposition des véhicules. *Vehicles' exhibition.*
Esplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde

10h : départ vers le Bunker de La Tamarissière (reconstitution d'un village militaire à l'occasion des journées du patrimoine)
Parade's departure in direction of the Tamarissière Bunker with a military village reconstitution.

11h30 : parade vers le village de pêcheurs du Grau d'Agde.
Parade to the fishing village.

12h30 > 15h : exposition des véhicules. *Vehicles' exhibition*
Front de Mer. Le Grau d'Agde

15h : départ en direction du **Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde**
Parade's departure in direction of the Cap d'Agde's Centre-Port.

16h > 17h30 : exposition des véhicules. *Vehicles' exhibition.*
Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

17h30 : départ vers la Grande Roue par le **Front de Mer** de la plage Richelieu. **Le Cap d'Agde**
Parade and emergencies' vehicles introduction.

18h > minuit : exposition des véhicules. *Vehicles' exhibition.*
Esplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde

18h30 >20h : défilé et présentation des vehicules de secours.
Parade and presentation of emergency vehicles.

20h >23h : animation musicale. *Musical animation*

Dimanche 18 septembre

9h : exposition des véhicules. *Vehicles' exhibition.*
Esplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde

10h30 : parade des véhicules dans Marseillan ville et Marseillan Plage.
Parade's departure in direction of Marseillan and Marseillan beach.

11h>14h : exposition à Marseillan Plage. *Vehicles' exhibition.*

14h30 : départ vers le Cap d'Agde. *Departure to the Cap d'Agde*

15h>18h : exposition des véhicules. *Vehicles' exhibition*
Esplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde

15h30 >17h : concours d'élégance sous le patronage de la FFVE. La beauté et la rareté du véhicule, l'élégance de l'équipage et la qualité de sa prestation artistique seront pris en compte. Défilé en costume d'époque par l'association "Agde Belle Époque".

Gratuit - *Free.* **Infos www.facebook.com/CapRetro34/**
Agde - Le Grau d'Agde - Le Cap d'Agde - La Tamarissière

SAMEDI 17 SEPTEMBRE

> Goûter histoire de l'Art "Yayoï Kusama, une artiste japonaise actuelle"

Le travail de Yayoï Kusama relève de l'art conceptuel et minimaliste, imprégné de contenus féministes et autobiographiques. Cette plasticienne puise dans la pop culture et possède un univers très personnel, qui va vous faire voir les petits pois autrement ! Aujourd'hui, à 92 ans, l'artiste est la plus cotée au monde. Projection commentée suivie d'un goûter participatif.

Yayoï Kusama's work is conceptual and minimalist art, imbued with feminist and autobiographical content.This visual artist is inspired by pop culture and has a very personal universe, which will make you see peas differently! Today, at 92, the artist is the most highly rated in the world. Commented screening followed by a participatory snack. Upon registration. Free

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 67 00
15h30. Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde

> Show Rock acrobatique

Initiation, animation, spectacle Rock & Roll, Boogie.

Gratuit. Avec l'Espace Jeune Agathois 04 67 35 30 45
18h > 23h. Place du Jeu de Ballon. Agde

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - *Free entrance.* **Infos 04 67 26 82 82**
20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As.
Le Cap d'Agde

> Journée mondiale du nettoyage de notre planète

Tous engagés pour une planète sans déchet, participez au nettoyage du village.

Facebook UPTN
Union des Professionnels du Tourisme Naturiste
9h30. Village Naturiste (accès règlementé). Le Cap d'Agde

SAMEDI 17 & DIMANCHE 18 SEPTEMBRE

> Grande Braderie du Village Naturiste

Tout le week-end : grande braderie d'une centaine de commerçants.

Samedi, 8h > 14h : vide-grenier - **22h30 :** feu d'artifice

Facebook UPTN
Union des Professionnels du Tourisme Naturiste
Village Naturiste (accès règlementé). Le Cap d'Agde

SAMEDI 17 & DIMANCHE 18 SEPTEMBRE

> 8ème édition "Les journées du collectionneur"

Découvrez des collections en tous genres lors de ce salon à ciel ouvert ; parfums, timbres, jouets, poupées anciennes, cartes postales, vinyles, muselets, livres...

Discover collections of all kinds during this open-air fair; perfumes, stamps, toys, old dolls, postcards, vinyl records, wire caps and books...

Gratuit. Infos Lien Agathois
06 15 33 38 67 - 06 10 69 33 47
10h > 20h. Quais du Centre-Port.
Le Cap d'Agde

DIMANCHE 18 SEPTEMBRE

> Vide grenier et thé dansant

6h30 > 18h : vide grenier. Garage sale. **10 € les 5 mètres**
15h : thé dansant avec André Salvador

Entrée libre. Réservations 06 84 49 78 54 - 06 10 25 23 40
Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

> Journée bien-être

Une journée de soins esthétiques et relaxants à l'Archipel le Spa. Durant cette journée bien-être vous pourrez bénéficier d'un accès au Spa + un atelier découverte de bien-être + une séance découverte au choix (sophrologie collective, massage Amma assis ou séance de Janzu).

19 € : accès à un atelier découverte sophrologie
+ une séance découverte au choix + accès SPA

Activités coup de cœur en supplément et dans la limite des places disponibles.

Sur réservation 04 67 35 32 02
Centre Aquatique de l'Archipel.
Chemin de Notre-Dame à Saint-Martin. Agde

> Régates - Coupe Hérault Méditerranée

Régates phares de voiliers habitables, visibles des Falaises.
Sailing regatta, visible from cliffs Falaises.
Free for spectators

Gratuit pour les spectateurs. Infos www.soracagde.com
Départ : 10h30. Centre Nautique. Av. du Passeur Challiès.
Le Cap d'Agde

DU LUNDI 19 AU DIMANCHE 25 SEPTEMBRE

> Anniversaire du Casino Barrière

De nombreuses animations, des jeux, un dîner spectacle et un concert pour fêter l'anniversaire du Casino.

Games, diner show, concert to celebrate the Casino's anniversary.

Samedi 24 septembre, à 20h30 :
dîner-spectacle "Les années folles". **Tarifs, se renseigner.**

Entrée libre. Infos 04 67 26 82 82
Casino Barrière (accès règlementé).
Rond-point du Carré d'As. Le Cap d'Agde

MARDI 20 SEPTEMBRE

> Foire aux produits du terroir

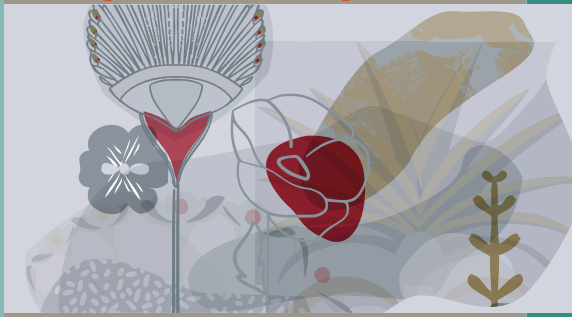
Exposition-vente des artisans et producteurs du Parc Régional du Haut-Languedoc et des Pays d'Agde avec notamment du vin, des olives, du miel, des fromages, de la céramique, des bijoux, des tissus, du verre...

Haut-Languedoc producers and craftmen's produce fair with wine, olives, honey, cheeses, potery, glassmaker... Free entrance

Entrée libre. Infos artterroir@gmail.com
8h > 15h. Esplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde

DU VENDREDI 23 AU DIMANCHE 25 SEPTEMBRE

> Inauguration du Théâtre Agathois



Vendredi 23 septembre, à 18h : inauguration officielle.
Grand theatre's opening.

Samedi 24 septembre, de 14h à 18h : visites guidées avec animations.
Guided tours. Upon registration.
Sur inscription

Dimanche 25 septembre, à 17h : spectacle "Klé".
Avec la Cie Addaura Teatro Visual. Une ode colorée au travail de Paul Klee, pour découvrir cet artiste pluriel : le peintre, le musicien, le marionnettiste, le sculpteur, le philosophe mais aussi le maître du Bauhaus.
Sur invitation.

A colourful ode to the work of Paul Klee, to discover this plural artist: the painter, the musician, the puppeteer, the sculptor, the philosopher but also the master of the Bauhaus. By invitation.

Entrée libre - Infos et réservations :
Direction des Affaires Culturelles 04 67 94 65 80
Théâtre Agathois. Rue Jean-Jacques Rousseau. Agde

VENDREDI 23 SEPTEMBRE

> Conférence et présentation "Les incunables de Monseigneur de Saint-Simon et le Saint-Christ d'Agde, un destin commun"

Avec Jean-Luc Lefran, de l'Escolo dai Sarret
Sauvés de la destruction par les Agathois à la Révolution, le Saint-Christ et les incunables du dernier évêque d'Agde, à savoir Supplementum Chronicarum, Venise 1492 et Liber Ysagœrarum Paris 1490, font partie du patrimoine d'Agde. Le Saint-Christ pourrait-il être attribué à Michel-Ange, les incunables auraient-ils appartenu au grand dramaturge, poète et acteur anglais William Shakespeare ? Les recherches menées sur ces sujets ont déjà intéressé et fait venir à Agde des spécialistes de renommée internationale.
Un point sera fait sur l'avancée des investigations.

Saved from destruction by the Agathois during the Revolution, the Holy Christ and the incunabula of the last bishop of Agde, namely Supplementum Chronicarum, Venice 1492 and Liber Ysagœrarum Paris 1490, are part of the heritage of Agde. Could the Holy Christ be attributed to Michelangelo, could the incunabula have belonged to the great English playwright, poet and actor William Shakespeare? The research carried out on these subjects has already interested and brought to Agde specialists of international renown. An update will be made on the progress of the investigations. Free entrance

Entrée gratuite. Infos 04 67 94 92 54
17h. Moulin des Évêques. Avenue du 8 mai 1945. Agde

SAMEDI 24 SEPTEMBRE

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - *Free entrance.* **Infos 04 67 26 82 82**
20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As.
Le Cap d'Agde

> Soirée Zen

Participez à des ateliers zen et profitez d'un moment d'évasion au Spa. Initiez-vous à l'Aqua-sophrologie, au Yoga, découvrez les principes et bienfaits des fleurs de Bach et savourez un moment de relaxation avec l'AquaZen.

19 € : 3 ateliers au choix + accès Spa.
Sur réservation : 04 67 35 32 02
20h30 > 23h. Centre Aquatique de l'Archipel.
Chemin de Notre-Dame à Saint-Martin. Agde

DI MANCHE 25 SEPTEMBRE

> Les Evadés de Brescou

Êtes-vous prêt pour la grande évasion ? Oui ! Alors participez à cette randonnée en eau libre non chronométrée avec deux parcours de 2 000 m et de 2 700 m au départ du Fort de Brescou jusqu'à la Grande Conque.

Are you ready for the great escape? Yes ! Then take part in this untimed open water swim with two courses of 2,000 m and 2,700 m from the Fort de Brescou to La Grande Conque. Swimming cap to take out at the Capitainerie, Vieux-Port.

20 €. Bonnets à retirer à la Capitainerie du Vieux-Port entre 8h30 et 10h. Infos 04 67 94 65 64
Départ : 10h30 du Fort de Brescou. Le Cap d'Agde

DIMANCHE 25 SEPTEMBRE

> Concert "Jeunes Talents"

Avec **le violoniste Matthieu Bufflier et le pianiste Rudy Gatti.**

En solo, duo, du répertoire classique au plus contemporain, ces deux jeunes Agathois nous font voyager dans leur univers avec des œuvres de Bach, Berlioz, Chopin, Fauré, Massenet. L'Association Mélopoïa soutient et encourage le talent de jeunes musiciens du département et de la région.

In solo, duet, from the classical to the most contemporary repertoire, these two young people from Agde take us on a journey through their universe with works by Bach, Berlioz, Chopin, Fauré, Massenet, etc. The Melopoïa Association supports and encourages young talented musicians from the department and the region.

10 €. Infos melopoia.e-monsite.com - 06 09 51 49 84
17h. Maison du Cœur de Ville. Rue Louis Bages.
Agde

MARDI 27 SEPTEMBRE

> Foire aux produits du terroir

Exposition-vente des artisans et producteurs du Parc Régional du Haut-Languedoc et des Pays d'Agde avec notamment du vin, des olives, du miel, des fromages, de la céramique, des bijoux, des tissus, du verre...

Haut-Languedoc producers and craftmen's produce fair with wine, olives, honey, cheeses, potery, glassmaker... Free entrance

Entrée libre. Infos artterroir@gmail.com
8h > 15h. Esplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde

> Débat "Les a-priori du mardi"

Animé par Paul-Eric Laurès. Proposés dans le cadre des actions Parentalité menées par la Ville d'Agde, ces rendez-vous sont l'occasion d'aborder des sujets de société, en lien avec l'éducation, la parentalité ou l'actualité, pour débattre, en toute simplicité et de manière participative, avec des intervenants spécialisés et en présence d'un modérateur de propos.

Proposed as part of the parenting actions carried out by the City of Agde, these meetings are an opportunity to bring up social issues, related to education, parenting or current events, to discuss, in all simplicity and in a participative way, with specialized speakers and in the presence of a moderator. Upon registration. Free

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 67 00
18h. Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde

Notes

SAVE THE DATE

OCTOBRE NOVEMBRE

- **Octobre Rose**

2 OCT.	**Course Rose** - *Le Cap d'Agde*
14 OCT.	**Théâtre** - *"Une vie"- Théâtre Agathois. Agde*
23 > 29 OCT.	**National Tennis Cup** - *Le Cap d'Agde*
24 & 29 OCT.	**Régate internationale d'Optimist enfant "kidibul Cup"**- *Le Cap d'Agde*
27 OCT. > 5 NOV.	**Cap Échecs** - *Le Cap d'Agde*
30 OCT.	**Fête du Vin Nouveau** - *Agde*
28 OCT. >1ER NOV.	**Salon Nautique d'Automne** - *Le Cap d'Agde*
19 NOV.	**Kick's Night** - *Palais des Sports - Agde*
7 > 9 NOV.	**Golf "Trophée Séniors"** - Golf International - *Le Cap d'Agde*

DÉCEMBRE

- **Téléthon**
- **Concours d'illuminations de Noël**
- **Marché de Noël** - *Le Cap d'Agde*

31 DÉC.	**Dernier Bain de l'année** - *Le Cap d'Agde*